

## **Slutbrugerlicensaftale ("aftale") Embroidery Plus-opgradering til B880 og B790**

Sidst opdateret: 5. oktober 2018

Læs venligst denne slutbrugerlicensaftale ("aftale") omhyggeligt, før du klikker på afkrydsningsfeltet "Jeg bekræfter, at jeg har læst og accepterer slutbrugerlicensaftalen", downloader eller bruger firmwaren og aktiveringsnøglen til Embroidery Plus-opgradering B 880 og B 790 ("program").

Ved at klikke på afkrydsningsfeltet, downloade eller bruge programmet accepterer du at være bundet af denne aftales vilkår og betingelser.

Denne aftale er en juridisk aftale mellem dig (som enkeltindivid eller som enkelt juridisk person) og BERNINA International AG, og den fastlægger din brug af programmet, som stilles til rådighed for dig af BERNINA International AG.

Hvis du ikke accepterer denne aftales vilkår, må du ikke klikke på afkrydsningsfeltet, downloade eller bruge programmet.

Programmet leveres som licens, ikke solgt, til dig af BERNINA International AG til brug i fuld overensstemmelse med vilkårene i denne aftale.

### **Licens**

BERNINA International AG overdrager til dig en begrænset, ikke-eksklusiv licens, der kan tilbagekaldes og ikke overdrages, til at downloade, installere og bruge programmet alene til dit personlige, ikke-kommercielle formål i fuld overensstemmelse med denne aftales vilkår.

### **Restriktioner**

Du erklærer dig enig i ikke selv eller tillade andre at:

- licensere, sælge, udleje, lease, tildele, distribuere, overføre, være vært for, outsource, afsløre eller på anden måde udnytte programmet kommercielt eller at gøre programmet tilgængeligt for nogen tredjepart.
- kopiere eller bruge programmet til noget andet formål, end hvad der er tilladt i afsnittet "Licens".
- modificere, fremstille efterligninger af, adskille, dekryptere, dekompile eller foretage reverse engineering af nogen part af dette program.
- fjerne, ændre eller skjule nogen navnebeskyttede oplysninger (herunder enhver angivelse af copyright eller varemærke) tilhørende BERNINA International AG eller dets datterselskaber, partnere, leverandører eller licensgiverne til programmet.

### **Produkt nøgle**

Den vedlagte produkt nøgle kan kun indtastes én (1\*) gang sammen med dine personlige oplysninger.

Efter registrering af produktet med "produktnøglen" på vores website vil du modtage en "aktiveringsnøgle" til at aktivere de ekstra broderifunktioner til B 880 eller B 790.

Hvis du indtaster dine personlige oplysninger forkert, skal du kontakte din BERNINA-forhandler for at få hjælp.

### **Immaterielle rettigheder**

Programmet, herunder og uden begrænsning alle rettigheder, patenter, varemærker, forretningshemmeligheder og andre immaterielle rettigheder, er og forbliver BERNINA International AG's enejeendom.

### **Dine forslag**

Enhver feedback, alle kommentarer, ideer, forbedringer eller forslag (tilsammen "forslag") der leveres af dig til BERNINA International AG, forbliver BERNINA International AG's enejeendom.

BERNINA International AG kan frit bruge, kopiere, modificere, publicere eller redistribuere forslagene med ethvert formål og på enhver måde uden at kreditere eller kompensere dig.

### **Ændringer til programmet**

BERNINA International AG forbeholder sig ret til at ændre, suspendere eller tilbagetrække, midlertidigt eller permanent, programmet og enhver service, der er knyttet dertil, med eller uden varsel og uden erstatningsansvar over for dig.

### **Opdateringer til programmet**

BERNINA International AG kan fra tid til anden levere udvidelser og forbedringer til programmets funktioner, herunder justeringer, fejlrettelser, opdateringer, opgraderinger og andre ændringer ("opdateringer").

Opdateringer kan ændre eller slette visse faciliteter og/eller funktioner i programmet. Du accepterer, at BERNINA International AG ikke er forpligtet til (i) at levere nogen opdateringer eller (ii) forsat at levere eller stille nogen særlige faciliteter og/eller funktioner i programmet til rådighed for dig.

Du accepterer endvidere, at alle opdateringer vil (i) udgøre en integreret del af programmet og (ii) være underlagt alle vilkår og betingelser i denne aftale.

### **Ydelser fra tredjepart**

Programmet kan vise, inkludere eller tilgængeliggøre indhold fra tredjepart (herunder data, information, programmer og andre produktydelser) eller have links til tredjeparts websites eller ydelser ("tredjepartsydelser").

Du accepterer, at BERNINA International AG ikke er ansvarlig for nogen tredjepartsydelser, herunder deres nøjagtighed, fuldstændighed, betimelighed, gyldighed, overholdelse af

copyrights, lovlighed, anstændighed, kvalitet eller andre aspekter heraf. BERNINA International AG påtager sig ingen hæftelse og intet ansvar for tredjepartsydelse, hverken over for dig eller nogen anden person eller juridisk person.

Tredjepartsydelse og links hertil er udelukkende en bekvemmelighed for dig, og du tilgår, og du benytter dem udelukkende på eget ansvar og i henhold til tredjeparts vilkår og betingelser.

### Databeskyttelse

Vi opbevarer og behandler de oplysninger, du leverer til generering af din aktiveringsnøgle (titel, navn, adresse, e-mailadresse, maskin-ID, produkt-nøgle). Vi bruger disse oplysninger til at generere en aktiveringsnøgle og e-mailer den til dig af hensyn til supportformål og til at levere oplysninger om softwarerelaterede opdateringer af firmware. Hvis det er nødvendigt af hensyn til supportformål, videresender vi dine oplysninger til den markedsorganisation, der er ansvarlig for dig, eller til en forhandler i dit lokale område. Det lovmæssige grundlag for dette er artikel 6, stk. 1, litra b) og f) i GDPR (generel forordning om databeskyttelse).

Hvis du har givet samtykke til brug af dine data med det formål, vil vi desuden behandle dataene med henblik på direct marketing og samle dem i en kundeprofil sammen med andre oplysninger, som BERNINA har gemt om dig. Det juridiske grundlag for dette er artikel 6, stk. 1, paragraf 1, litra a) i GDPR.

#### Ret til indsigelse:

Hvis vi behandler dine personoplysninger for at beskytte vores legitime interesser i henhold til artikel 6, stk. 1, sætning 1, litra f) i GDPR, har du i overensstemmelse med artikel 21, paragraf 1 i GDPR ret til at gøre indsigelse over for denne behandling af årsager, der skyldes din særlige situation. Du kan til enhver tid gøre indsigelse over for behandlingen af dine data med henblik på direkte markedsføringsformål og uden begrundelse i overensstemmelse med artikel 21, stk. 2 i GDPR. For at udøve din ret til indsigelse skal du blot sende os en uforbindende meddelelse, f.eks. via e-mail til [info@bernina.com](mailto:info@bernina.com).

Den ansvarlige i henhold til artikel 4, stk. 7 i EU's generelle forordning om databeskyttelse (GDPR) er

*BERNINA International AG  
Seestrasse 161  
8266 Steckborn  
Switzerland*

E-mail: [info@bernina.com](mailto:info@bernina.com)

Tlf.: +41 (0)52 762 11 11 (se Juridisk meddelelse).

Vores databeskyttelsesansvarlige mr. Denkinger kan kontaktes via e-mail: [datenschutzbeauftragter@bernina.com](mailto:datenschutzbeauftragter@bernina.com) eller pr. brev til førnævnte postadresse, stilet til "the Data Protection Officer".

Yderligere oplysninger om BERNINA International AG's behandling af dine oplysninger, herunder dine rettigheder, kan ses i fortrolighedspolitikken på <https://www.bernina.com/privacy>.

### Løbetid og ophør

Denne aftale gælder, indtil den opsiges af dig eller BERNINA International AG.

BERNINA International AG kan, efter eget eneskøn, når som helst, med eller uden begrundelse suspendere eller opsige denne aftale med eller uden varsel.

Denne aftale vil ophøre øjeblikkeligt, uden varsel fra BERNINA International AG, i tilfælde af, at du overtræder nogen af bestemmelserne i denne aftale. Du kan ligeledes bringe denne aftale til ophør ved at slette programmet og alle kopier heraf fra din mobilenhed eller fra din computer.

Ved ophør af denne aftale skal du indstille al brug af programmet og slette alle kopier af programmet fra din mobilenhed eller fra din computer.

Ophør af denne aftale vil ikke begrænse nogen af BERNINA International AG's rettigheder eller retsmidler eller billighedsret i tilfælde af, at du (i aftalens løbetid) misligholder nogen af dine forpligtelser under denne aftale.

### Erstatning

Du accepterer at holde BERNINA International AG og alle dets moderselskaber, underselskaber, datterselskaber, funktionærer, medarbejdere, agenter, partnere og licensgivere (hvis der er nogen) skadesløse med hensyn til ethvert krav, herunder rimelige advokatsalærer, der måtte opstå på grund af din: (a) brug af programmet; (b) overtrædelse af denne aftale eller nogen lov eller noget reglement; eller (c) overtrædelse af nogen tredjeparts rettigheder.

### Ingen garanti

Programmet stilles til rådighed for dig, som det forefindes og som det leveres, med alle fejl og mangler uden garanti af nogen art. I videst mulige omfang i henhold til gældende lovgivning frasiger BERNINA International AG på egne vegne og på vegne af sine datterselskaber og sine og deres respektive licensgivere og serviceudbydere udtrykkeligt alle garantier, hvad enten de er udtrykt, implicitte, lovmæssige eller andet, med hensyn til programmet, herunder alle implicitte garantier for salgbarhed, egnethed til et særligt formål, rettighed og ikke-overtrædelse samt garantier, der opstår på grund af handlemåde, ydelse, brug eller handelspraksis. Uden begrænsning af det foregående giver BERNINA International AG ingen garanti for eller påstår, at programmet vil opfylde dine krav, opnå noget tilstræbt resultat, være kompatibelt med eller kunne arbejde med nogen anden

software eller nogen andre programmer, systemer eller tjenester, fungere uden afbrydelse, opfylde nogen standarder for ydelse eller pålidelighed eller være fejlfrit, eller at nogen fejl eller defekter kan eller vil blive udbedret.

Uden begrænsning af det foregående stiller hverken BERNINA International AG eller nogen leverandør til BERNINA International AG garanti for eller erklærer, udtrykkeligt eller implicit: (i) med hensyn til brugen og tilgængeligheden af programmet, eller informationen, indholdet og materialer eller produkter, der er inkluderet heri; (ii) at programmet vil fungere uden afbrydelse eller er fejlfrit; (iii) med hensyn til nøjagtigheden, pålideligheden eller gyldigheden af nogen information eller noget indhold, der leveres via programmet; eller (iv) at programmet, dets servere, indholdet eller e-mails, sendt fra eller på vegne af BERNINA International AG er fri for virus, scripts, trojanske heste, orme, malware, tidsbomber eller andre skadelige komponenter.

Visse jurisdiktioner tillader ikke undtagelse eller begrænsning af implicitte garantier eller begrænsning af en forbrugers relevante lovmæssig rettigheder, så dele af eller alle ovenstående undtagelser gælder muligvis ikke for dig.

### **Ansvarsbegrænsning.**

Uanset hvilke skader, du måtte lide, vil den samlede erstatning fra BERNINA International AG og dets leverandører under denne aftale og din eksklusive erstatning for alle førromtalte forhold være begrænset til det beløb, du rent faktisk har betalt for programmet.

I videst mulige omfang i henhold til gældende lovgivning vil BERNINA International AG eller dets leverandører under ingen omstændigheder være ansvarlige for nogen tilfældige, indirekte eller følgeskader (herunder, men ikke begrænset til, skade ved tab af fortjeneste, for mistet data eller anden information, for forstyrrelse af forretning, for personskade, for mistede fortrolige oplysninger som følge af eller på nogen måde relateret til brug eller manglende mulighed for brug af programmet eller på anden måde i forbindelse med nogen bestemmelser i denne aftale), selv hvis BERNINA International AG eller nogen leverandør er blevet rådgivet om muligheden for sådanne skader, og selvom værktøjet ikke lever op til sit vigtigste formål.

Visse stater/jurisdiktioner tillader ikke undtagelser eller begrænsninger af tilfældige skader eller følgeskader, så ovenstående begrænsning eller undtagelse gælder muligvis ikke for dig.

### **Uadskillelighed**

Hvis nogen bestemmelse i denne aftale betragtes som uigennemførlig eller ugyldig, vil en sådan bestemmelse blev ændret eller fortolket for at kunne leve op til formålet med bestemmelsen i videst mulige omfang inden for gældende lovgivning, og de øvrige bestemmelser vil forblive i kraft.

### **Afkald**

Med undtagelse af, hvad her er angivet, skal manglende udøvelse af en rettighed eller krav om udførelse af en forpligtelse under denne aftale ikke påvirke en parts mulighed for at

udøve en sådan rettighed eller kræve en sådan udførelse på noget tidspunkt derefter, og afkald på en overtrædelse skal ikke danne et afkald på nogen efterfølgende overtrædelse.

### **Ændringer til denne aftale**

BERNINA International AG forbeholder sig ret til, efter eget eneskøn, at ændre eller erstatte denne aftale, når som helst. Hvis en revidering bliver udarbejdet, vil vi give mindst 15 dages varsel, før de nye vilkår træder i kraft. Hvad der udgør en ændring, vil blive afgjort efter vores eneskøn.

Ved fortsat at have adgang til og bruge programmet efter at nogen revideringer er blevet effektueret, accepterer du at være bundet af de reviderede vilkår. Hvis du ikke accepterer de nye vilkår, har du ikke længere ret til at bruge programmet.

### **Gældende lovgivning**

Denne aftale og din brug af programmet er underlagt lovgivningen i Schweiz, med undtagelse af dens regler for lovkonflikter. Din brug af programmet kan desuden være underlagt anden lokal, statslig, national eller international lovgivning.

### **Kontaktinformation**

Hvis du har spørgsmål om denne aftale, bedes du kontakte os.

### **Den samlede aftale**

Denne aftale udgør den samlede aftale mellem dig og BERNINA International AG vedrørende din brug af programmet og afløser alle tidligere og samtidige skriftlige og mundtlige aftaler mellem dig og BERNINA International AG.

Du kan være underlagt yderligere vilkår og betingelser, der gælder, når du bruger andre tjenester fra BERNINA International AG, og som BERNINA International AG vil forsyne dig med på tidspunktet for sådan brug eller køb.